

Sadržaj

Poruka predsjednice Suda BiH	4
Sud Bosne i Hercegovine	6
Tužilaštvo Bosne i Hercegovine	18
Ured registrara za ratne zločine, organizirani, privredni kriminal i korupciju	22
Kazne	27
Odbrana	27
Imam informacije o ratnim zločinima. Šta da radim?	28
Zaštita svjedoka	32
Pritvor	36
Prenos predmeta sa Haškog Tribunala	37

Poruka predsjednice Suda BiH

Na svom putu ka uspostavljanju vladavine prava Bosna i Hercegovina danas u Sudu Bosne i Hercegovine i Tužilaštvu Bosne i Hercegovine ima institucije na državnom nivou čiji je zadatak procesuiranje ratnih zločina i organiziranog kriminala po međunarodnim normama pravičnog postupka.

Njihova inauguracija bila je kruna napora koji su trajali već nekoliko godina, napora velikog broja domaćih i stranih institucija, prijateljskih država, organizacija i pojedinaca.

Tražena su i iznalažena rješenja za niz problema koji su stajali na putu stvaranja institucija na državnom nivou koje će moći procesuirati ratne zločine prema međunarodnim normama, uključujući tu pravni okvir za nadležnosti i procedure ovih institucija, mogućnost prebacivanja predmeta sa Tribunalu u Hagu, stvaranje odgovarajućih mehanizama za zaštitu i podršku svjedocima, omogućavanje učešća stranih sudija i tužilaca u radu Odjela za ratne zločine Suda BiH i Posebnog odjela Tužilaštva Bosne i Hercegovine i niza drugih pitanja.

Pred nama, sudijama i tužiocima Suda Bosne i Hercegovine i Tužilaštva Bosne i Hercegovine i drugim pravosudnim, istražiteljskim i policijskim strukturama ove države, stoji veliki i vrlo važan posao. Posao koji je od ogromne važnosti za budućnost naše zemlje Bosne i Hercegovine. Posao koji čeka nas - Bosance i Hercegovce i u kojem ćemo, nadam se, imati podršku međunarodnih kolega i institucija, ali koji, na kraju, moramo sami obaviti.

Vrlo je važno naglasiti da smo mi u Bosni i Hercegovini, uz pomoć međunarodne zajednice, inaugurirali stalne bosanskohercegovačke institucije, koje će služiti građanima naše zemlje godinama i decenijama, koliko god to bude potrebno i sve dok počinoci ratnih zločina i organiziranog kriminala ne dobiju zasluženu kaznu

za svoja nedjela.

Institucije koje će omogućiti građanima Bosne i Hercegovine, a prvenstveno žrtvama, da iz prve ruke vide kako se pravda ostvaruje kod nas, tu gdje su zločini i počinjeni. Institucije koje će biti garantom da ovo društvo ima snage da se suoči sa prošlošću i kazni one među nama koji imaju krv nevinih na rukama i koji su brutalno kršili prava bespomoćnih i nezaštićenih pod izgovorom rata ili političkih ciljeva.

Istovremeno, od ogromnog je značaja da društvo može da vidi da su ovo institucije nezavisne od svakog pritiska, gdje su pravda i pravičnost glavne odrednice i gdje su suđenja pravična, a optuženima pružena absolutna ravnopravnost u postupku i poštovana prava na adekvatnu odbranu i pravično suđenje.

I ne samo zbog toga što to od nas zahtijeva međunarodna zajednica da bi nas prihvatile i primila u društvo progresivnih zemalja kojem stremimo, već zbog toga što smo svjesni potrebe da to uradimo i ne dozvolimo zaostavštini ratnih zločina i organiziranog kriminala da bude određenje naše budućnosti.

Meddžida Kreso
Predsjednik Suda BiH

Sud Bosne i Hercegovine (Sud BiH)

P: Kada je osnovan Sud BiH?

O: Parlament Bosne i Hercegovine 3. jula 2002. godine usvojio je Zakon o Sudu BiH, kojeg je 12. novembra 2000. godine proglašio Visoki predstavnik u Bosni i Hercegovini.

P: Zašto je osnovan Sud BiH?

O: U cilju borbe protiv određenih pojava, koje u skladu sa Ustavom BiH spadaju u nadležnost BiH, kao što su terorizam, ratni zločini, trgovina ljudima, organizovani i privredni kriminal, neophodno je bilo osnovati Sud BiH koji će, između ostalog, djelovati na ujednačavanju i zaštiti standarda u suđenju.

P: Gdje se nalazi Sud BiH?

O: Sud BiH nalazi se u Sarajevu u ulici Kraljice Jelene br. 88.

P: Koje su nadležnosti Suda BiH?

O: Nadležnosti Suda BiH su propisane Zakonom o Sudu BiH i odnose se na: **krivičnu, upravnu i apelacionu** nadležnost.

U okviru krivičnih postupaka Sud BiH ima nadležnost za krivična djela propisana zakonima BiH, a to su, između ostalog, djela ratnih zločina, organizovanog i privrednog kriminala, te korupcije.

Upravna nadležnost podrazumijeva da Sud BiH presuđuje u predmetima koji se odnose na odluke donesene od strane institucija BiH i drugih organizacija zaduženih za javne funkcije, na primjer, imovinskih sporova vezanih za obavljanje javnih funkcija između države i entiteta, povrede izbornog zakona, itd. Međutim, Sud BiH nije tijelo koje rješava žalbe na presude entitetskih sudova.

P: Koja su odjeljenja i odjeli Suda BiH?

O: U okviru Suda BiH postoje tri odjeljenja: krivično, upravno i apelaciono. Krivično odjeljenje ima: Odjel I - Odjel za ratne zločine; Odjel II - Odjel za organizovani, privredni kriminal i korupciju i Odjel

III - Odjel za opšti kriminal.

Apelaciono odjeljenje odlučuje po žalbama protiv odluka donesenih u okviru Krivičnog odjeljenja, Upravnog odjeljenja, donosi rješenja po prigovorima koji se odnose na kršenje izbornog zakona, kao i rješenja i po drugim predmetima kada to predviđaju zakoni Bosne i Hercegovine.

Kao dio Suda BiH djeluje i Ured registrara za ratne zločine i organizirani privredni kriminal i korupciju (Ured registrara)

Zajednički sekretarijat pruža administrativnu podršku odjeljenjima općeg kriminala i upravnog odjela.

Uloga Ureda registrara jeste da obezbijedi uslove Sudu BiH za njegov efikasan rad pružanjem administrativne podrške odjelima za ratne zločine i organizovani kriminal.

Odjeljenja i odjeli Suda

P: Ko postavlja predsjednika Suda BiH i kakva je njegova uloga?

Visoko sudsko i tužilačko vijeće postavlja predsjednika Suda BiH. Predsjednik Suda BiH jedan je od sudija imenovanih u Sud BiH, koji ima dokazane rukovodeće i organizacione sposobnosti bitne za rad tog Suda BiH. Predsjednik se imenuje na mandat od šest (6) godina i može biti ponovno imenovan.

Predsjednik Suda BiH odgovoran je za:

- predstavljanje Suda BiH u odnosima s državnim tijelima i organizacijama;
- raspoređivanje sudija u odjele i vijeća;
- određivanje zamjene za sudiju u slučaju izuzeća sudije;
- određivanje datuma sjednica, vođenje predmeta i raspoređivanje predmeta članovima Suda BiH i, po potrebi, određivanje nadležnog odjela;
- sazivanje i rukovođenje radom Opće sjednice Suda BiH;
- izvršenje budžeta Suda BiH;
- rukovođenje osobljem Suda BiH;

P: Ko je trenutni predsjednik Suda BiH?

O: Trenutni predsjednik Suda BiH je Meddžida Kreso. Rođena je 22.12.1947. godine u Bijeljini gdje je završila gimnaziju dok je Pravni fakultet završila 1970. godine u Sarajevu. Nakon položenog pravosudnog ispita 1973. godine imenovana je za opštinskog tužioca u Mostaru, te 1978. godine za sudiju Okužnog suda u Mostaru.

U periodu od 1989. godine do 1992. godine obavljala je dužnost predsjednika Suda udruženog rada u Mostaru. Od 1996. godine radila je kao advokat i šef pravnih poslova u bankama da bi 2001. godine bila imenovana za zamjenika tužioca Federacije BiH, a od 2003. godine obavljala je dužnosti glavnog tužioca BiH. 10.10.2004. godine imenovana je za sudiju i predsjednika Suda BiH.

P: Kakav je raspored u sudnici i gdje ko sjedi?

O: Sudija rukovodi suđenjem, saslušava svjedoke, razmatra dokaze, donosi odluku o sankciji (zakonskoj kazni), stara se za svestrano pretresanje predmeta i utvrđivanje istine, odlučuje o prijedlozima tužioca i branioca.

Tužilac zastupa optužnicu, podnosi razne podneske sudu (žalbe, zahtjeve), podnosi prigovore u toku suđenja, vrši direktno i unakrsno ispitivanje svjedoka.

Optuženi je osoba protiv koje je jedna ili više tačaka u optužnici potvrđena. Optuženi ima pravo da ispituje svjedoke i obično ga zastupa advokat.

Osumnjičeni je osoba za koju postoje osnovi sumnje da je počinila krivično djelo.

Branilac osumnjičenog (ili optuženog) zastupa osumnjičenog

(ili optuženog), daje podneske u ime te osobe (zahtjeve, žalbe, molbe, prijedloge), podnosi prigovore u toku suđenja, vrši direktno i unakrsno ispitivanje svjedoka.

Svjedok se saslušava kada postoji vjerovatnoća da će svojim iskazom moći dati obavijesti o krivičnom djelu, učinitelju i o drugim važnim okolnostima. Dolazi na poziv tužioca odnosno suda. U pozivu se svjedok obavještava da se poziva u svojstvu svjedoka, o mjestu i vremenu kada se treba odazvati pozivu, kao i o posljedicama neodazivanja pozivu. Svjedok ima pravo na naknadu troškova koje je imao prilikom dolaska na sud, te na dnevnicu za svoje utrošeno vrijeme na sudu. Takođe, ima pravo i na potvrdu da je bio svjedok u nekom predmetu, radi opravdanja izostanka sa posla. Postoje i osobe koje ne mogu biti svjedoci u određenom slučaju, kao i osobe koje ne moraju svjedočiti u određenom slučaju. Ove slučajevе regulira Zakon o krivičnom postupku BiH.

Takođe, postoje i zaštićeni svjedoci na koje se primjenjuju odredbe posebnih zakona, a to su:

1. Zakon o programu zaštite svjedoka;
2. Zakon o zaštiti svjedoka pod prijetnjom i ugroženih svjedoka.

Prilikom dolaska na sud, za svjedoka se brine osoblje Odsjeka za podršku svjedocima, a u sudnicu ga uvodi pravnik Odsjeka za sudsku upravu.

Vještak, također, može biti saslušan kao svjedok ukoliko je potrebno da iznese stručno mišljenje, izvještaj ili nalaz koji je dobio vještačenjem.

Pravnik Odsjeka za sudsku upravu odgovoran je da kompletan predmet prati od početka do kraja. To je kontakt osoba za stranke i druge zainteresirane osobe. On/a nadgleda cijelokupno upravljanje predmetom, pruža pomoć sudijama i strankama u planiranju i zakazivanju suđenja, vrši pripreme prije samih pretresa, redovno priprema razne evidencije kao što su spisi

dokaza i svjedoka, vodi računa o dokaznom materijalu i pruža druge vidove pomoći u rukovanju predmetima prema zahtjevu predsjednika vijeća. Pravnik, takođe, priprema sažeti zapisnik suđenja (u svim slučajevima kada to ne radi zapisničar) koji je na raspolaganju sudijama i strankama.

Stručni (pravni) saradnik pomaže sudijama u pripremama i nacrtima odluka kao što su presude, rješenja, naredbe i slično, a može prisustvovati i suđenju. On aktivno sarađuje sa sudijama određenog vijeća, pomažući im u njihovim dnevnim odlukama u krivičnim predmetima na kojima radi vijeće. Takođe, pravni saradnik sarađuje sa pravnikom Odsjeka za sudsku upravu u smislu dogovora o potrebi odgovaranja na određene podneske stranaka te o rokovima za donošenje određenih rješenja. Pravni saradnik prisustvuje i sjednicama vijeća na kojima se odlučuje po žalbama, kao i prilikom drugih vijećanja.

Prevodilac prevodi čitav tok suđenja sa službenih jezika Suda BiH na engleski i obratno, zavisno o tome ko ima riječ. Svi učesnici u suđenju kao i publika mogu da prate prevod koristeći posebne prijemnike koje im sudski tehničari daju na početku suđenja. Prevodioci, takođe, vrše prevod dokumenata koji su podneseni u toku postupka, ako na predmetu rade međunarodne sudije, tužioci ili advokati.

Zapisničar vodi zapisnik na nekim ročištima ili vijećanjima kao što su izjašnjenja optuženih o krivnji, razmatranje sporazuma o priznanju krivnje, odlučivanje sudskih vijeća po žalbama itd.

Tehničar snima cijeli tok suđenja na CD, brine se da tehnička oprema u sudnici ispravno radi, te brine o ostalim tehničkim stvarima koje se tiču audio-vizuelnih sredstava (kao što je dokazni materijal za koje je potrebna tehnička podrška – npr video snimci).

P: Koliki je budžet Suda BiH?

O: Iz budžeta institucija BiH Sudu BiH su odobrena sredstva oko

4.000.000 KM za plaće i naknade zaposlenima, putne troškove, materijal, tekuće održavanje, međunarodnu saradnju i druge namjene. Osim tih sredstava, međunarodna zajednica je za rad Suda i Tužilaštva BiH, odnosno za rad Odjela I za ratne zločine i Odjela II za organizirani kriminal i za rad posebnog odjela za ratne zločine i posebnog odjela za organizirani kriminal te rad Ureda registrara za 2005. godinu donirala oko 16.000.000 KM za tekuće troškove i kapitalne izdatke kao što su oprema, građevinski radovi i slično. Međunarodna zajednica se obavezala da do kraja 2008. godine donira iznos oko 61.000.000 KM. Tim međunarodnim sredstvima upravlja Ured registrara, a ista su nezavisna od budžeta Suda BiH koji se puni iz prihoda budžeta Bosne i Hercegovine i kojim upravlja Ministarstvo finansija i trezora BiH. Osim toga, međunarodna zajednica finansira i neke međunarodne sudske koji rade na Sudu BiH tako što isplaćuje njihove plaće.

P: Ko obezbjeđuje sredstva za funkcionisanje Suda BiH?

O: Po zahtjevu Ministarstva za financije i trezor BiH, Sud BiH u avgustu tekuće godine podnosi prijedlog budžeta za slijedeću godinu. Ministarstvo dostavlja prijedlog budžeta na usvajanje Parlamentu BiH koji usvaja konačni iznos budžeta. Sredstva se osiguravaju iz prihoda BiH. Sredstva međunarodne zajednice su donacije iz više zemalja: SAD, Velike Britanije, Švicarske, Švedske, Norveške, Holandije, Italije, Irske, Njemačke, Luksemburga, Danske, Austrije te Evropske komisije.

P: Da li osobe kojima se sudilo pred Sudom BiH, a koje su proglašene nevinim, imaju pravo na nadoknadu?

O: Osoba koja je neopravdano osuđena za krivično djelo ili je bez osnova lišena slobode ima pravo na rehabilitaciju, pravo na nadoknadu štete iz budžetskih sredstava, kao i druga prava utvrđena zakonom. Zakonom o krivičnom postupku BiH je propisano pod kojim okolnostima neko ima pravo na nadoknadu.

Ako je slučaj na koji se odnosi neopravdana osuda ili neosnovano lišavanje slobode neke osobe prikazan u sredstvima jav-

nog informiranja i time bio povrijeden ugled te osobe, Sud će, na zahtjev te osobe, objaviti u novinama ili drugim sredstvima javnog informiranja saopćenje o odluci iz koje proizilazi neopravdanost ranije osude, odnosno, neosnovanost lišavanja slobode. Ako slučaj nije prikazan u sredstvima javnog informiranja, ovakvo saopćenje se, na zahtjev te osobe, dostavlja organu ili pravnom licu kod kojeg ta osoba ostvaruje pravo na rad, a u slučaju potrebe rehabilitacije iste, saopćenje se dostavlja političkoj stranci ili udruženju građana.

P: Kako se biraju sudije Suda BiH?

O: Prema zakonu, Visoko sudsko i tužilačko vijeće imenuje sudije, uključujući predsjednika suda, sudije porotnike i dodatne sudije u Sudu BiH. Vijeće objavljuje javni konkurs za upražnjena mjesta koji prethodi imenovanju. Sudije Suda BiH moraju imati najmanje osam godina iskustva u radu kao sudije, tužioci, advokati ili drugo relevantno pravno iskustvo, nakon položenog pravosudnog ispita, a imenuju se doživotno, s tim što im mandat može prestati u slučaju da podnesu ostavku, navrše starosnu dob propisanu za obavezan odlazak u penziju ili budu smijenjeni s dužnosti iz razloga utvrđenih zakonom.

P: Koliko ima međunarodnih, a koliko domaćih sudija?

O: Ukupno ima 34 sudije. Domačih sudija je dvadeset, a stranih sudija je četrnaest.

P: Šta su sudska vijeća za ratne zločine i ko ih čini?

O: Vijeće čini troje sudija koji postupaju u određenom predmetu. Apelaciono vijeće sastoji se, takođe, od troje sudija koji sude u žalbenom postupku.

Trenutno, u vijeću se nalazi jedan sudija državljanin Bosne i Hercegovine i dvoje međunarodnih sudija. Sudija iz Bosne i Hercegovine je po pravilu presjedavajući vijeća. U budućnosti se očekuje promjena sastava vijeća koje će činiti dvoje sudija iz Bosne i Hercegovine i jedan međunarodni sudija.

P: Ko postavlja strane sudije i tužioce?

O: Ured registrara upravlja procesom odabira i angažovanja međunarodnih sudija koji se imenuju u Odjel I i Odjel II Krivičnog i Apelacionog odjela i međunarodnih tužilaca koji se imenuju u posebne odjele.

Nakon zajedničke preporuke predsjednika Suda BiH i predsjednika Visokog sudskeg i tužilačkog vijeća Visoki predstavnik imenuje međunarodne sudije. Nakon zajedničke preporuke glavnog tužioca Tužilaštva BiH, predsjednika Visokog sudskeg i tužilačkog vijeća i Ureda Registrara, Visoki predstavnik imenuje međunarodnog tužioca. Imenovanje međunarodnih sudija i tužilaca obavlja Visoki predstavnik u skladu s ovlastima koje su mu date članom 5, Aneksa 10 Dejtonskog mirovnog sporazuma.

P: U čemu je razlika između Odjela za ratne zločine pri Sudu BiH i Međunarodnog krivičnog suda za bivšu Jugoslaviju (Haški tribunal)?

O: Haški tribunal je ad hoc tribunal, čije je trajanje vremenski ograničeno, a koji je osnovan da donosi presude za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava i za ratne zločine počinjene na području bivše Jugoslavije od 1991. godine. Ta činjenica ograničava mandat Haškog tribunala, tako da isti donosi presude samo za najodgovornija lica koja su počinila ratne zločine, shodno vremenu i kriterijima za podizanje optužnice koje određuje Tužilaštvo Haškog tribunala.

Sud BiH je pravosudno tijelo koje nema vremenski ograničen mandat, te je u mogućnosti donositi presude za ratne zločine sve dok postoje dokazi i osumnjičeni za ratne zločine. Za razliku od Tribunal-a, čiji je rad reguliran statutom koji donosi Savjet bezbjednosti UN-a i pravilnikom koji donose sudske Haškog tribunala, Sud BiH donosi presude prema zakonima

Bosne i Hercegovine, kao što su Krivični zakon i Zakon o krivičnom postupku BiH. Pored činjenice da u radu Suda i Tužilaštva BiH učestvuju i međunarodne sudije i tužioci, ključne funkcije vrše državlјani Bosne i Hercegovine. Suđenja se vode na jednom od službenih jezika BiH, u skladu sa domaćim zakonima, a osuđeni će kazne izdržavati u zatvorima u BiH.

P: Koja su prava optuženih pred Sudom BiH?

- O:
- Pravo na plaćenog advokata (u slučajevima propisanim zakonom),
 - pravo na brzo i pošteno suđenje
 - pravo na nepristrasno suđenje
 - pravo na odgovarajuće vrijeme i mjesto za pripremu odbrane
 - jednakost u postupku
 - pravo da se smatra nevinim dok se pravomoćnom presudom ne utvrdi njegova krivnja
 - pravo da odbrana ispita sve svjedoke.

Sva prava su u skladu s Evropskom konvencijom o ljudskim pravima i slobodama.

P: Da li su entitetski organi gonjenja obavezni da postupaju po naredbama Suda BiH i da sarađuju sa Tužilaštvom BiH?

O: U skladu sa odredbama Zakona o krivičnom postupku BiH svi organi u BiH su dužni službeno sarađivati sa Sudom i Tužilaštvom BiH.

P: Kakav je status Suda BiH i Tužilaštva BiH prema entitetskim sudovima i tužilaštvima? Postoji li ikakav nadzor nad njima?

O: Tužilaštvo BiH nema nikakve nadzorne ovlasti nad radom entitetskih tužilaštava.

Sud BiH zauzima konačan i pravno obavezujući stav u vezi provođenja zakona BiH i međunarodnih ugovora na zahtjev bilo kojeg suda iz entiteta ili Distrikta Brčko, a u nekim slučajevima rješava sukob nadležnosti između sudova entitetâ i Distrikta

Brčko te između Suda BiH i bilo kojeg drugog suda.

P: Na koji način javnost ima uvid u rad Suda BiH?

O: Zakon o slobodnom pristupu informacijama osigurava javnosti uvid u rad Suda BiH. Prema tom zakonu suđenja su otvorena za javnost, što znači da građani i novinari imaju pravo da prisustvuju suđenjima. Osim toga, javnost ima pravo uvida u dokumente koji su javni, kao što su: potvrđene optužnice, presude, različita sudska rješenja i odluke i slično. Naravno, postoje slučajevi kada sudske vijeće može donijeti odluku da u interesu zaštićenog svjedoka ili određenih podataka povjerljive prirode, suđenje bude zatvoreno za javnost ili se određeni dokumenti iz istih razloga ne mogu dati na uvid građanima ili novinama.

Služba za informiranje Ureda registrara provodi program informiranja javnosti o radu Suda i Tužilaštva BiH, kako bi putem organizovanih posjeta Sudu BiH i kontaktima sa zvaničnicima ovih institucija javnost dobila priliku da direktno upozna njihov rad i način djelovanja. (Čl. 49, 50 KZ BiH)

P: Kakva je procedura za dobivanje dokumenata (presude, optužnice)?

O: Ako želite dobiti određeni dokument, trebate poslati zahtjev Službi za informiranje javnosti. Služba će vam odgovoriti u roku od najviše 15 dana kako i kada možete dobiti taj dokument, odnosno u nemogućnosti dobivanja istog, zašto to nije moguće.

P: Da li Sud BiH ima svoju biblioteku te kakvu mogućnost korištenja ove biblioteke imaju oni koji nisu uposlenici Suda?

O: Sudska biblioteka se nalazi unutar Odsjeka za pravnu podršku. Trenutno u biblioteci rade dva bibliotekara, jedan zaposlen od strane Ureda Registrara i drugi zaposlen od strane Tužilaštva BiH. Korisnici biblioteke su jedino uposlenici Ureda Registrara, Suda i Tužilaštva Bosne i Hercegovine s tim da biblioteka stoji na raspolaganju i ostalim zainteresiranim u

smislu pružanja nekih osnovnih informacija i smjernica.

Trenutno biblioteka raspolaže sa oko 600 naslova uglavnom iz oblasti krivičnog prava i međunarodnog humanitarnog prava. Jedan manji dio fonda je nabavljenjem putem donacija a ostatak je kupljem u skladu sa potrebama Ureda Registrara, Suda i Tužilaštva Bosne i Hercegovine. U toku je opremanje i automatizacije biblioteke koja bi trebala omogućiti centralizaciju podataka, a time ubrzati procedure izdavanja knjiga, smanjiti troškove rada, omogućiti pristup katalogu biblioteke putem Intraneta, omogućiti pristup multimedijalnim sadržajima i sadržajima u elektronskom obliku i sl. U biblioteci je predviđeno 20 mesta za čitanje, od čega će 8 biti opremljeno računarima.

Tužilaštvo Bosne i Hercegovine

(Tužilaštvo BiH)

Poruka glavnog tužioca Tužilaštva Bosne i Hercegovine

Pitanje procesuiranja ratnih zločina i organiziranog kriminala u Bosni i Hercegovini jedno je od krucijalnih pitanja za progres naše zemlje, za uspostavljanje vladavine prava i sigurnog okruženja i pitanje koje zahtjeva angažman čitavog društva, čiji smo svi dio i mehanizam.

Uspostavljanja Tužilaštva Bosne i Hercegovine i Suda Bosne i Hercegovine je proces koji traje već nekoliko godina i rezultirao je stvaranjem snažnih kapaciteta za procesuiranje ratnih zločina i organiziranog kriminala u Bosni i Hercegovini. Ili, pojednostavljeno rečeno: dobili smo alat a sada je pred nama težak rad.

Moramo uzeti u obzir da je pred nama, pred Bosnom i Hercegovinom tek početak procesuiranja ratnih zločina. Mi sigurno nećemo biti spori, jer naš rad reguliraju bosanskohercegovački zakoni čije su procedure ekspedativnije od onih koje određuju tempo procesuiranja predmeta pred Haškim Tribunalom. Međutim, nas čeka procesuiranje velikog broja predmeta. Nas čeka proces koji će našu zemlju osloboditi tereta zaostavštine ratnih zločina u liku i djelu počinitelja koji se i danas slobodno kreću našim gradovima i ulicama.

To nije proces koji ima rok trajanja i ti zločini ne zastarijevaju. Njima će se baviti pravosudni organi Bosne i Hercegovine sve dok je počinitelja i zakona koji propisuju njihovo gonjenje.

U Specijalnom odjelu za ratne zločine Tužilaštva Bosne i Hercegovine ima šest tužilačkih timova koji pokrivaju cijelu teritoriju Bosne i Hercegovine djelujući po regionalnom principu. Svaki od tih timova predvodi tužilac iz Bosne i Hercegovine, a u njegovom sastavu su vrhunski bosanskohercegovački i

međunarodni tužitelji kao i drugo visokostručno osoblje. Pomenute regije se odnose na sjeverozapadnu Bosnu i dio Posavine, srednju Bosnu, istočnu Bosnu (dolina Drine) i dio Posavine, Sarajevo i istočnu Bosnu uključujući Foču te zapadnu Hercegovinu i dolinu Neretve, te Srebrenicu.

Procesuiranje ratnih zločina i organiziranog kriminala nije i ne smije biti problem samo jedne grupe ljudi. To je problem bosanskohercegovačkog društva i mi, Bosanci i Hercegovci, moramo se zajedno tako i postaviti ako želimo rezultate.

Moramo zajedno stvoriti atmosferu u kojoj će počinitelji ratnih zločina prestati da uživaju status nacionalnih heroja i u kojoj će žrtve da dobiju pažnju koju zaslužuju. Moramo osigurati bezbjedno okruženje i podršku za svjedoke ratnih zločina koji će svjedočiti u predmetima kako pred Sudom BiH, tako i pred entitetskim sudovima. Moramo shvatiti da se povjerenje među narodima ne može graditi samo i isključivo na krivičnopravnom procesuiranju ratnih zločina, već da se u izgradnju povjerenja moraju aktivno uključiti i druge institucije i slojevi društva.

S toga želimo da vam pojasnimo način rada Tužilaštva Bosne i Hercegovine, ulogu međunarodnih kolega koji rade sa nama te da pozovemo javnost Bosne i Hercegovine da aktivno sudjeluje kako bi se stvorili što bolji uvjeti za procesuiranje ratnih zločina i organiziranog kriminala pred domaćim institucijama.

Poruka koju Tužilaštvo Bosne i Hercegovine šalje je da su ratni zločinci i kriminalci dobili ozbiljnog neprijatelja u Tužilaštvu Bosne i Hercegovine. Jedina vodilja Tužilaštva BiH bit će zakoni Bosne i Hercegovine i neka niko ne misli da će moći uticati na njegov rad. Neka niko, bez obzira ko bio i odakle dolazio, ne misli da će svojim uticajem moći da upravlja Tužilaštvom Bosne i Hercegovine i određuje ko će biti optužen, a ko ne.

Marinko Jurčević
Glavni tužilac Tužilaštva BiH

P: Kada je uspostavljen ured Tužilaštva BiH?

O: Parlament Bosne i Hercegovine je u oktobru 2003 godine usvojio zakon o Tužilaštvu BiH, koji je utvrđen odlukom Visokog predstavnika u avgustu 2003 godine. U pomenutoj odluci, Visoki predstavnik je predvidio da će se Posebno odjeljenje za organizirani kriminal, ekonomski kriminal i korupciju, zajedno sa pomenutim uredom Tužilaštva BiH snažno boriti protiv kriminala u Bosni i Hercegovini. Prva četvorica domaćih tužioca u Tužilaštvu BiH su izabrana 16. 01.2003. godine. Prvi međunarodni tužilac u Posebnom odjelu za organizirani kriminal, ekonomski kriminal i korupciju, u sklopu Tužilaštva BiH, izabran je od strane Visokog predstavnika u martu 2003. godine.

2003 godine je bilo jasno da bi Državni sud i Državno Tužilaštvo trebalo imati ovlasti na procesuiranju ratnih zločina i da bi trebalo preuzeti predmete ratnih zločina iz Tribunala u Hagu. S tim ciljem je 2004 godine napravljen nacrt pravnog akta, koji je konačno i usvojen na Parlamentu BiH u decembru 2004 godine. U januaru 2005 godine, uspostavljen je treći odjel/SDWC unutar Tužilaštva BiH s ciljem procesuiranja ratnih zločina.

P: Ko postavlja glavnog tužioca BiH i kakva je njegova uloga?

O: Glavnog tužioca, kao i ostale tužioce u Tužilaštvu BiH imenuje Visoko sudsko i tužilačko vijeće. Glavni tužilac se imenuje na mandat od šest godina. Na osnovu Zakona o tužilaštvu BiH, glavni tužilac predstavlja Tužilaštvo i rukovodi njegovim radom.

P: Ko je glavni tužilac u Tužilaštvu BiH?

O: Glavni tužilac je Marinko Jurčević. Rođen je u Travniku, BiH, 1953 i nakon završenog Pravnog fakulteta u Sarajevu 1976. godine započeo karijeru u pravosuđu kao sudija, a zatim kao tužilac koji je radio na svim nivoima.

Trenutno ima funkciju glavnog tužioca u Tužilaštvu Bosne i Hercegovine. Učestovao je u izradi pravnih propisa kao autor zako-

na i stručni konsultant. Učestvovao je na mnogim seminarima, konferencijama iz oblasti krivičnog prava i krivičnog zakonodavstva. Član je Udruženja tužilaca Federacije Bosne i Hercegovine i Udruženja za krivično pravo i kriminologiju Federacije Bosne i Hercegovine. Objavio je stručne rade na teme iz krivičnog prava i krivičnog procesnog prava, od kojih su neki "Pozicija tužioca u kaznenom postupku" i "Uloga tužioca u istrazi s posebnim osvrtom na nadzor tužioca nad radom ovlaštenih službenih osoba".

P: Gdje se nalazi Tužilaštvo BiH?

O: Tužilaštvo BiH nalazi se u Sarajevu u ulici Kraljice Jelene br. 88.

P: Kakva je struktura Tužilaštva BiH?

O: Tužilaštvo BiH ima tri tužilačka odjela: Odjel za opšti kriminal, Posebni odjel za ratne zločine i Posebni odjel za organizovani kriminal, privredni kriminal i korupciju.

Odjel za ratne zločine ima pet timova koji su raspoređeni u Bosni i Hercegovini: Tim 1 za sjeverozapadnu Bosnu i dio Posavine, Tim 2 za srednju Bosnu, Tim 3 za istočnu Bosnu i dio Posavine, Tim 4 za Sarajevo, uključujući i istočnu Hercegovinu i Tim 5 za zapadnu Hercegovinu i dolinu Neretve. U timu se nalaze tužioci - državljanji BiH, međunarodni tužioci i istražitelji, a na čelu tima nalazi se tužilac iz BiH.

P: Koliki je budžet Tužilaštva BiH?

O: Iz budžeta BiH Tužilaštvu BiH za 2005. godinu odobrena su sredstva u iznosu od oko 2.300.000 KM za plaće i naknade zaposlenima, putne troškove, materijal, tekuće održavanje, međunarodnu saradnju i druge namjene. Osim tih sredstava, međunarodna zajednica je za rad Tužilaštva BiH i Suda BiH, odnosno za rad Posebnog odjela za ratne zločine i Posebnog odjela za organizirani kriminal i za rad Odjela I za ratne zločine i Odjela II za organizirani kriminal te rad Ureda registrara za

2005. godinu donirala oko 16.000.000 KM za tekuće troškove i kapitalne izdatke kao što su oprema, građevinski radovi i slično. Međunarodna zajednica se obavezala da do kraja 2008. godine donira iznos oko 61.000.000 KM. Tim međunarodnim sredstvima upravlja Ured registrara i nezavisna su od budžeta Tužilaštva BiH koji se puni iz prihoda budžeta Bosne i Hercegovine i kojim upravlja Ministarstvo finansija i rezora BiH. Osim toga, međunarodna zajednica finansira i neke međunarodne tužioce koji rade u Tužilaštvu BiH tako što isplaćuje njihove plaće.

P: Ko obezbjeđuje sredstva za funkcioniranje Tužilaštva BiH?

O: Početkom svake godine Tužilaštvo BiH priprema nacrt svojih potreba koje dostavlja Ministarstvu finansija i rezora BiH. Ministarstvo dostavlja prijedlog budžeta na usvajanje Parlamentu BiH koji usvaja konačni iznos budžeta. Sredstva se osiguravaju iz prihoda BiH. Sredstva međunarodne zajednice su donacije iz više zemalja: SAD, Velike Britanije, Švicarske, Švedske, Norveške, Holandije, Italije, Irske, Njemačke, Luksemburga, Danske, Austrije te Evropske komisije.

P: Koje su ovlasti odjela unutar Tužilaštva BiH?

O: SDWC je odgovoran za pocesuiranje slučajeva ratnih zločina koji su počinjeni na teritoriji BiH u periodu ratnih sukoba od 1992 do 1995 godine. Njegova glavna uloga je preuzimanje slučajeva sa Tribunala u Hagu. Postoje tri vrste slučajeva koje se trebaju prebaciti sa Tribunala u Hagu:

P: Koliko ima međunarodnih, a koliko domaćih tužilaca i kako su raspoređeni?

O: Ukupno ima 25 tužilaca. Domaćih tužilaca je petnaest, a stranih je devet. Pet tužilaca je u Odjelu za opći kriminal, osam u Odjelu za organizovani kriminal, a jedanaest u Odjelu za ratne zločine.

P: Da li Tužilaštvo BiH podiže optužnice na osnovu etničke pripadnosti počinitelja?

O: Ne. Etnička ili nacionalna pripadnost eventualnih optuženih lica nema nikakvu ulogu u krivičnom postupku pred Sudom BiH. Optužnice Tužilaštva BiH isključivo su zasnovane na temelju postojanja osnovane sumnje za izvršenje krivičnog djela, a u skladu s drugim odredbama Zakona o krivičnom postupku BiH.

P: Zašto Tužilaštvo BiH istražuje samo oredene predmete ratnih zločina, a ne i sve počinjene ratne zločine ?

O: Tužilaštvo BiH usvojilo je Pravilnik o pregledu predmeta vezanih za ratne zločine i orientacione kriterije za osjetljive predmete o ratnim zločinima (Pravila puta). Taj pravilnik propisuje kriterije za predmete koje treba procesuirati pred Sudom BiH u odnosu na predmete koji se prosljeđuju/ostavljaju kantonalnim/okružnim sudovima.

Kriteriji za vrlo osjetljive predmete, odnosno predmete koji se procesuiraju pred Sudom BiH, obuhvataju najteža krivična djela, kao što su: zločini genocida, istrebljivanja, višestrukih ubistava, silovanja ili drugih oblika seksualnog zlostavljanja kao dijela organiziranog napada, npr. u logorima ili nakon vojnog napada, porobljavanje, mučenje, sistematsko proganjanje, masovno zatočenje u logore i u slučaju da su počiniovi bivši ili sadašnji visoki vojni oficiri, politički lideri, nosioci pravosudnih funkcija, šefovi policijskih uprava, upravnici logora, izrazito nasilnička lica i višestruki silovatelji; te ukoliko u predmetu svjedoče posebno ugrožena lica kao što su 'insajderi' ili svjedoci koji su i sami bili umiješani u krivična djela, ako postoji realna pretpostavka da bi moglo doći do zastrašivanja svjedoka ili ako se radi o predmetu u kojem domaće vlasti mogu biti zainteresirane da zaštite počinitelja iz određenih razloga.

Ukoliko predmet ispunjava jedan ili više od ovih kriterija dobija oznaku "vrlo osjetljiv" i upućuje se prijedlog za njegovo

procesuiranje pred Sudom BiH. Ostali predmeti ratnih zločina se klasificiraju kao osjetljivi i upućuju na procesuiranje kantonalnim i okružnim tužilaštvima koja imaju mjesnu nadležnost.

P: Postoji li mogućnost nagodbe u predmetima ratnih zločina?

O: Sporazum o krivici propisan je Zakonom o krivičnom postupku BiH. Kako ovaj zakon ne isključuje niti jedno krivično djelo iz pregovora, znači da su u pregovore uključeni i ratni zločini. Pregovori se vode između tužiteljstva i osumnjičenog, odnosno optuženog. Odluku o prihvatanju uslova nagodbe donosi Sud nakon razmatranja kako je došlo do nagodbe, koja je kazna predložena te da li je nagodba postignuta dobrovoljno. Važno je istaći da, nakon proučavanja svakog pojedinačnog predmeta i dokaza, Sud može prihvatiti ili odbaciti nagodbu.

Ured registrara za ratne zločine, organizirani, privredni kriminal i korupciju (Ured registrara)

P: Šta je Ured registrara i čime se bavi?

O: Ured registrara oformljen je sa ciljem da Sudu BiH pruži svu podršku u osposobljavanju za primjenu međunarodnih standarda u krivičnom gonjenju i suđenjima u predmetima ratnih zločina, organiziranog, privrednog kriminala i korupcije u skladu sa Krivičnim zakonom BiH, uključujući i ustupanje predmeta iz Tribunalu u Hagu. Imajući ovaj zadatak na umu, Ured registrara pruža administrativnu, finansijsku i logističku podršku te koordinira aktivnosti u cilju jačanja kadrovske i materijalne kapacitete Suda BiH.

P: Da li su Ured registrara i Odjel za ratne zločine isto?

O: Ne, Ured registrara i Odjel za ratne zločine nisu isto. Sud BiH u svom sastavu ima Odjel I za ratne zločine Krivičnog odjeljenja, a Tužilaštvo BiH u svom sastavu ima Posebni odjel za ratne zločine. Ured registrara, s druge strane, osnovan je 1. decembra 2004. godine sporazumom između Visokog predstavnika za BiH i Bosne i Hercegovine i predstavlja administrativno tijelo čija je uloga da pruži podršku i pomogne u jačanju kapaciteta Odjela I za ratne zločine i Odjela II za organizovani, privredni kriminal i korupciju, te Posebnog odjela za ratne zločine i Posebnog odjela za organizovani kriminal, privredni kriminal i korupciju u Tužilaštvu BiH kako bi mogli vršiti svoju ključnu ulogu.

P: Kada i kako je formiran Ured registrara?

O: Ured Registrara za Odjel I Suda BiH I Posebni odjel Tužilaštva uspostavljen je putem međunarodnog sporazuma i domaćih zakona s namjerom da rukovodi i pruža administrativnu podršku procesuiranju i suđenjima za kršenja

ljudskih prava te po optužnicama za organizirani kriminal koje je potvrdio Sud BiH. Visoki predstavnik za BiH i predsjedavajući Predsjedništva BiH potpisali su 01.12.2004. godine sporazum o uspostavljanju Ureda registrara. Ured registrara počeo je samostalan rad 01.01.2005.

P: Koliko odjela ima Ured registrara i koje funkcije oni vrše?

O: Ured registrara ima deset odjela koji obavljaju poslove i pružaju usluge neophodne za izvršavanje ključnih funkcija Suda BiH:

Odsjek za administraciju pruža pomoć potrebnu za osiguranje efikasnijeg rada Suda i Tužilaštva BiH i podršku Uredu registrara da pravilno izvršava svoj mandat. U okviru Odsjeka za administraciju rade Služba za budžet i finansije, Prevodilačka služba i Služba za projektovanje, gradnju i održavanje.

Odsjek za sudsku upravu vrši mnoge vitalne funkcije koje su vezane za rukovođenje Sudom BiH, uključujući, kontrolu sistema podataka, evidencije, kao i uspostavljanje i provedbu sistema za automatsko dodjeljivanje predmeta.

Odsjek za pravnu podršku pruža pravne savjete ostalim odjelima Ureda registrara i savjete u vezi međunarodnih ugovora između Ureda registrara i država i međunarodnih organizacija. Također pruža podršku sudijama u Odjelu I i Odjelu II i pomaže im u obavljanju njihovih dužnosti.

Odsjek za podršku Tužilaštvu BiH pruža pomoć glavnom tužiocu u pitanjima koja se odnose na zapošljavanje osoblja, pruža administrativnu i logističku podršku Tužilaštvu BiH i sarađuje sa drugim jedinicama u pripremi programa za edukaciju osoblja zaposlenog u Tužilaštvu.

Odsjek za pritvor podržao je, u okviru projekta Pritvorske jedinice i izgradnje zatvora uspostavljanje Posebne pritvorske

jedinica za potrebe Suda BiH kojom upravlja Ministarstvo pravde BiH. Odsjek za pritvor pruža podršku Ministarstvu pravde u kontroli i rukovođenju rada Posebne pritvorske jedinice, osiguravanju poštovanja međunarodno priznatih standarda za tretman pritvorenika i pomaže ministru pravde u projektu izgradnje zatvora na državnom nivou.

Odsjek za informacione tehnologije ima zadatak da uspostavi i održava najsavremeniju računarsku mrežu koja će zadovoljavati potrebe svih službi u okviru Ureda registrara.

Odsjek za poslove bezbjednosti u koordinaciji sa Sudskom policijom BiH i svim drugim odgovarajućim strukturama nadležnim za provedbu zakona, radi na uspostavljanju bezbjednosti svih segmenata rada Suda BiH.

Odsjek za podršku žrtvama i svjedocima priprema interne protokole koji se odnose na pružanje pomoći i zaštitu svjedocima, kao i na realizaciju aktivnosti usmjerenih na ova dva cilja. Ovaj odjel pomaže u uspostavljanju neophodne infrastrukture potrebne za osiguranje fizičke, pravne i materijalne bezbjednosti potencijalnih i postojećih svjedoka.

Odsjek za informiranje javnosti pruža informacije o aktivnostima Odjela I i Odjela II međunarodnim i domaćim sredstvima informiranja i stanovništvu Bosne i Hercegovine.

Odsjek krivične odbrane (OKO) trenutno je u okviru Ureda registrara Suda BiH, a vremenom će postati u potpunosti nezavisan od Ureda registrara. OKO pruža administrativnu i pravnu podršku advokatima odbrane koji zastupaju predmete ratnih zločina, što uključuje i organiziranje temeljitog usavršavanja, kako bi se osiguralo da advokati odbrane budu sposobljeni i da imaju potrebnu stručnost u posebnim oblastima prava koje se pojavljuju u predmetima ratnih zločina.

P: Da li Ured registrara pruža podršku samo Sudu BiH?

O: Uloga Ureda registrara je da pruži podršku i ojača kapacitet državnog pravosudnog sistema za suđenja u predmetima ratnih zločina i organiziranog kriminala. Ratni zločini i organizirani kriminal ili krivična djela za koja se sudi u Odjelu I i Odjelu II spadaju u nadležnost Suda BiH, a Poseban odjel za ratne zločine i Poseban odjel za organizirani kriminal je u sklopu Tužilaštva BiH. Zbog toga, Ured registrara pruža podršku i Sudu i Tužilaštvu BiH.

P: Ko je registrar, a ko su njegovi zamjenici?

O: Registrar je Micheal Johnson. Gospodin Johnson je američki državljanin koji je radio kao okružni javni tužilac u New Hampshireu i bio šef Odjela za krivično gonjenje u Tužilaštvu Međunarodnog krivičnog suda za bivšu Jugoslaviju. Registrar ima dva zamjenika, jednog koji je državljanin BiH i jednog međunarodnog. Međunarodni zamjenik registrara je Fidelma Donlon iz Irske, a domaći zamjenik je Biljana Potparić-Lipa.

P: Gdje se nalazi Ured registrara?

O: Ured registrara nalazi se u istoj zgradi u kojoj je i Sud BiH i Tužilaštvo BiH, na adresi Kraljice Jelene 88, u Sarajevu. Izuzetak je Odjel za krivičnu odbranu, koji se nalazi u ulici Skenderija broj 15. u Sarajevu.

P: Da li je Ured registrara stalna bosanskohercegovačka institucija?

O: Ured registrara nije stalna bosanskohercegovačka institucija. Kako je predviđeno sporazumom koji su potpisali Visoki predstavnik za BiH i Bosna i Hercegovina, Ured registrara formiran je na period od pet godina. Tokom ovog petogodišnjeg perioda Ured registrara pomoći će u izgradnji jedne dugoročne održive strukture u okviru pravosudnog sektora Bosne i Hercegovine koja će osigurati pravična suđenja u predmetima ratnih zločina i organiziranog kriminala. Najkasnije pet godina nakon realiziranja takvih aktivnosti više neće postojati potreba za postojanjem Ureda registrara kao nezavisnog tijela.

Najvažnije funkcije koje trenutno vrši Ured registrara biće integrisane u institucije BiH.

P: Ko radi u Uredu registrara?

O: Ured registrara čini i međunarodno i domaće osoblje. Najveći broj zaposlenih u Uredu registrara su državljeni BiH, a pored njih tu rade i britanski, irski, američki, talijanski, austrijski, holandski, kanadski, španski i državljeni drugih država. Ukupan broj zaposlenih u Uredu registrara u maju 2005. godine bio je 178, a od tog broja, 130 je državljeni BiH.

P: Ko finansira Ured registrara?

O: Ured registrara u potpunosti se finansira sredstvima iz donacija. Na međunarodnoj donatorskoj konferenciji koja je održana u oktobru 2003. godine, evropske države obavezale su se da će obezbijediti 50% sredstava za Projekat uspostave Vijeća za ratne zločine, a Sjedinjene Američke Države preostala sredstva. Druga međunarodna donatorska konferencija biće održana krajem 2005. godine.

P: Kako mogu dobiti više informacija o Uredu registrara?

O: Ukoliko želite više informacija, molimo da se obratite Uredu za odnose da javnošću Ureda registrara. Telefon: 033 707 165 E-mail: pios@registrarbih.gov.ba

**P: Gdje mogu dobiti više informacija o Sudu BiH,
Tužilaštvu BiH i Uredu registrara?**

Za više informacija o Sudu BiH, Tužilaštvu BiH i Uredu registrara možete se obratiti na sljedeće brojeve telefona u

Mostaru: 036 581 100

Tuzli: 035 249 150

Prijedoru: 052 242 590

Sarajevu: 033 270 610

Kazne

P: Koje su maksimalne kazne koje se mogu dobiti za djela ratnih zločina?

O: Krivičnim zakonom BiH za djela ratnih zločina počinjenih nad civilnim stanovništvom, propisane su kazne u trajanju od deset godina do kazne dugotrajnog zatvora (20-45 godina). Pravila odmjeravanja kazne u granicama propisanim za određeno krivično djelo utvrđena su Krivičnim zakonom BiH.

Odbojka

P: Ko će biti branioci u predmetima pred Sudom BiH?

O: Advokati iz Bosne i Hercegovine imaju pravo da budu branioci u predmetima pred Sudom BiH, iako sudije imaju pravo da odobre i drugim advokatima pravo na odbranu ukoliko je to u interesu pravde, u skladu sa Zakonom o Sudu BiH i Poslovnikom o radu Suda BiH. Da bi advokati imali pravo da budu branioci u predmetima ratnih zločina, moraju se prijaviti za stavljanje na spisak ovlaštenih advokata.

P: Kako će ovi advokati biti plaćani?

O: Mnogi optuženi nemaju dovoljno sredstava da plate advokata. U takvim slučajevima troškovi odbrane padaju na teret budžetskih sredstava Suda BiH i isplaćuju se u skladu sa Zakonom o krivičnom postupku BiH i odlukom Vijeća ministara Bosne i Hercegovine.

Imam informacije o ratnim zločinima.

Šta da radim?

P: Imam informaciju o krivičnom djelu; kome i kako ga mogu prijaviti?

O: Sva krivična djela prijavljuju se policiji ili SIPA-i, odnosno njenoj posebnoj službi koja se zove "Krimolovci" koja će prikupiti što je moguće više podataka i proslijediti ih nadležnim tužilaštvima, uključujući i Tužilaštvo BiH. Ukoliko je krivično djelo iz nadležnosti Tužilaštva BiH onda se podaci proslijeđuju Tužilaštvu BiH na dalju istragu, a ako se radi o djelu iz nadležnosti okružnih/kantonalnih ili općinskih/osnovnih tužilaštva tada se proslijeđuje istima. Krivično djelo može se prijaviti i direktno Tužilaštvu BiH. Uz tu prijavu treba priložiti što je moguće više podataka o eventualnim dokazima i svjedocima, kao i lične podatke kako bi nadležni organ mogao tražiti dodatne informacije.

P: Bio sam svjedok ratnog zločina; kome i kako ga mogu prijaviti?

O: Sva krivična djela prijavljuju se policiji ili SIPA-i, odnosno njenoj službi "Krimolovci", koja će prikupiti što je moguće više podataka i proslijediti ih nadležnom tužilaštvu. Takođe, ukoliko je krivično djelo iz nadležnosti Tužilaštva BiH onda se podaci proslijeđuju Tužilaštvu na dalju istragu, a ako se radi o djelu iz nadležnosti okružnih/kantonalnih tužilaštva tada se proslijeđuje istima. Krivično djelo se može prijaviti i direktno Tužilaštvu BiH, ali uz tu prijavu treba priložiti što je moguće više podataka o eventualnim dokazima i svjedocima, kao i lične podatke kako bi Tužilaštvo moglo tražiti dodatne informacije.

P: Sa mnom su prije izvjesnog vremena stupili u kontakt istražitelji Haškog tribunala. Da li to znači da će biti svjedok? Ko će u vezi s tim sa mnom stupiti u kontakt?

O: Ako su istražitelji Haškog tribunala s vama stupili u kontakt oni će i dalje nastaviti da rade s vama. Čak, ako dotični predmet bude ustupljen Sudu BiH, prije nego vaš iskaz bude iskorišten od strane lokalnog tužilaštva, vas će kontaktirati istražitelj Haškog tribunala kako bi vas obavijestio o prenošenju predmeta i o eventualnim kontaktima s lokalnim tužilaštvima.

P: Ja sam svjedočio u Hagu. Da li će se pojaviti kao svjedok na Sudu BiH?

O: Da, ako će vaš iskaz biti korišten u sudskom procesu pred Sudom BiH. Zakonom o ustupanju predmeta od strane Međunarodnog krivičnog suda za bivšu Jugoslaviju Tužilaštvu BiH i korištenju dokaza pribavljenih od Međunarodnog krivičnog suda za bivšu Jugoslaviju u postupcima pred Sudom BiH predviđa se da Sud BiH može koristiti dokaze prikupljene pred Haškim tribunalom u slučaju tekućeg pretresa pred sudovima u BiH, ali naše zakonodavstvo daje prednost direktnom izvođenju dokaza pred sudom. Diskrečiono pravo svakog pretresnog vijeća jeste da odluči da li će se koristiti iskaz dat pred MKSJ ili će svjedok biti pozvan da ponovo da iskaz, ovaj put na Sudu BiH. U svakom slučaju, ako vaš iskaz bude korišten pred domaćim sudom o tome ćete biti blagovremeno obaviješteni prije nego vam se uputi sudski poziv.

P: Bio sam svjedok počinjenih ratnih zločina; s kim trebam stupiti u kontakt kako bih dao iskaz?

O: Trebate stupiti u kontakt sa SIPA-om, odnosno sa njihovim odjeljenjem "Krimolovci" i obavijestiti ih o dokazima koje im možete ponuditi. "Krimolovci" su odjeljenje u okviru SIPA-e koje se bavi vođenjem istraga. Oni će potom stupiti u kontakt s nadležnim tužilaštvom u vezi poduzimanja dalnjih koraka.

P: Da li će dobiti nagradu za svoje svjedočenje?

O: Ne, za vaše svjedočenje nije predviđena nikakva finansijska nagrada. Biće vam nadoknađeni troškovi, ali mimo toga nećete dobiti nikakva dodatna finansijska sredstva.

P: Posjedujem informacije o licima koja su osumnjičena da su počinila ratne zločine; koga trebam obavijestiti o mjestu njihovog boravka?

O: Ako je to lice sa potjernice Haškog tribunalala trebate stupiti u kontakt i sa SIPA-om i sa službenikom za vezu MKSJ, ali ako je to lice osumnjičeno da je počinilo ratni zločin koji će biti procesuiran pred domaćim sudom, onda trebate stupiti u kontakt sa lokalnom policijom ili sa odjeljenjem "Krimolovci" putem telefona: 080020505.

P: Ako otkrijem mjesto njihovog boravka, postoji li mogućnost da dobijem nagradu?

O: Samo u slučaju da je takva nagrada javno objavljena. Sud BiH ne daje nikakve finansijske nagrade, ali postoji jedan takav program u organizaciji Vlade SAD-a, tako da trebate s njima stupiti u kontakt i raspitati se da li se za informaciju koju posjeđujete nudi finansijska nagrada.

P: Šta se dešava sa informacijama koje dobiju istražitelji?

O: Istražitelji prosljeđuju date informacije nadležnom tužiocu na procjenu, nakon čega tužilac, ako nađe za shodno, prihvata tu informaciju, vrši saslušanja i na kraju je koristi kao dokaz pred sudom.

P: Kakva je politika Suda BiH u pogledu povjerljivosti informacija?

O: Obje strane u postupku na Sudu BiH mogu podnijeti zahtjev za zaštitu određenih informacija, ali i pretresno vijeće ima pravo odlučiti da li je neka informacija ili dokaz povjerljive prirode i da li se kao takav smije objelodaniti. U tom slučaju vijeće može donijeti odluku da održi saslušanje zatvoreno za javnost ili da zabrani objavljivanje određenih informacija.

P: Zašto bih ja trebao svjedočiti pred Sudom BiH?

O: Zato jer je iskaz svjedoka od ključnog značaja za utvrđivanje toka događaja i odgovornosti počinjocu. Suđenja za ratne zločine, između ostalog, zasnivaju se na iskazima svjedoka, tako da će vaše svjedočenje doprinijeti da pravda bude zadovoljena, a počinjoci kažnjeni. To će i sudijama omogućiti da donešu pravednu presudu, a pomoći će i građanima da saznaju istinu o zločinima počinjenim u BiH. Samim činom svjedočenja odvraćate druga lica od eventualne namjere da počine ista djela. I naposlijetku, davanjem iskaza postajete važan učesnik u procesu uspostave pravde i vladavine prava u ovoj zemlji.

P: Šta se dešava ako odbijem svjedočiti?

O: Ako dobijete sudski poziv za svjedočenje trebate doći i dati iskaz pred Sudom, osim ako ne spadate u kategoriju lica koja su, u skladu s zakonom, izuzeta od svjedočenja. U tom slučaju tužilac vas upozorava da niste obavezni svjedočiti. Ako vas pozove Sud, a vi odbijete svjedočiti bez iznošenja valjanog razloga, Sud vam može izreći novčanu kaznu u iznosu do 30.000 KM.

P: Šta zapravo znači pojam lažnog svjedočenja?

O: Lažno svjedočenje jeste svjedočenje u kojem svjedok namjerno daje pogrešne informacije. Lažno svjedočenje je krivično djelo propisano Krivičnim zakonom BiH, a za počinjoca se predviđa kazna zatvora u trajanju do deset godina ukoliko lažno svjedočenje dovede do izuzetno ozbiljnih posljedica.

Zaštita svjedoka

1. Zaštita u toku postupka davanja iskaza

P: Kakve mjere zaštite se mogu pružiti svjedocima u toku trajanja svjedočenja?

O: Ukoliko postoji opravdana potreba svjedok, samo u postupku svjedočenja pred sudom BiH, može tražiti mjere zaštite. Od svjedoka se traži da navede razloge zbog kojih mu trebaju mjere zaštite. Mjere zaštite pružaju se samo za vrijeme svjedočenja, ali identitet svjedoka ne može se zatajiti od optuženog i njegovog tima obrane.

Sud može odobriti sljedeće mјere zaštite svjedoka:

1. Svjedok može svjedočiti "koristeći tehnička sredstva za prenos slike i zvuka", kada svjedok ne boravi u istoj prostoriji sa stranama u postupku. Slika njegovog lika i glas su izmijenjeni, tako da javnost ne može da ih prepozna.
2. Ukoliko postoji opravdana bojazan da će optuženi uticati na svjedoka da dâ potpuni iskaz pred Sudom, sudije mogu donijeti odluku o udaljavanju optuženog iz sudnice. Optuženom će se omogućiti da prati svjedočenje ili će mu se dostaviti zapisnik nakon svjedočenja.
3. U izuzetnim okolnostima lični podaci o svjedoku ili neki drugi detalji mogu doprinijeti identifikaciji svjedoka. Stoga, sudije mogu donijeti odluku da se neki ili kompletni lični podaci o svjedoku, i dalje tretiraju kao povjerljivi nakon podizanja optužnice. Međutim, čim to okolnosti dozvole, ove informacije se proslijeđuju odbrani kako bi se i ona mogla pripremiti za suđenje.
4. U slučaju opravdane bojazni da će lični podaci svjedoka biti objavljeni, Sud može donijeti odluku da lični podaci svjedoka ostanu povjerljivi. Stoga, Sud može dozvoliti svjedoku da svjedočiiza paravana ili pomoću elektronskog prigušivanja glasa ili zamagljivanjem lika svjedoka.

- U izuzetnim okolnostima, Sud može saslušati zaštićenog svjedoka, pri čemu neće biti otkriven njegov identitet trećem licu, osim članovima vijeća i zapisničaru. Postoji mogućnost podnošenja žalbe na odluku o saslušanju zaštićenog svjedoka. Presuda Suda ne smije se zasnivati isključivo na dokazima s ovog saslušanja. Sud može odlučiti da svjedoka sasluša i zbog dodatnih okolnosti.

Nakon uspostavljanja kontakta s Tužilaštvom ili odbranom, može se postaviti pitanje da li ispunjavate uslove za neku od gore navedenih mjera.

P: Šta se dešava ako se otkrije identitet zaštićenog svjedoka?

O: Zakon predviđa kažnjavanje lica koje otkrije identitet zaštićenog svjedoka koji je svjedočio ili treba svjedočiti. U зависnosti od položaja tog lica, kazna može biti novčana ili zatvorska i to u trajanju do 8 godina.

2. Zaštita prije i poslije svjedočenja

U izuzetnim okolnostima svjedok može biti uključen u program zaštite svjedoka. Odjeljenje za zaštitu svjedoka u okviru SIPA-e nadležno je i odgovorno za zaštitu svjedoka prije i poslije svjedočenja tog svjedoka.

Samo lice bez čijeg svjedočenja bi krivični postupak bio znatno otežan, može biti uzeto u obzir za eventualno uključivanje u program zaštite svjedoka, kao i svjedok ili član porodice kojima prijeti smrtna opasnost ili kojima je ugroženo zdravlje ili sloboda zbog njihove spremnosti da svjedoče.

3. Ukoliko svjedočim na Sudu BiH, kakvu pomoć mogu očekivati?

Pojavljivanje na Sudu može biti stresno, posebno ako niste sigurni šta se od vas može tražiti. Možete biti i zabrinuti, pogotovo ako je to vaše prvo pojavljivanje na sudu, a ne znate šta vas čeka.

Ured za podršku svjedocima vam može pomoći da se pripremite za svjedočenje na Sudu. U uredu za podršku svjedocima ne rade pravnici koji svjedocima pružaju pravne savjete, nego lica koja se trude da pomognu budućim svjedocima da se osjećaju rasterećeno i bezbjedno. Usluge koje ta lica pružaju besplatne su i drže se u tajnosti. Ured za podršku svjedocima pruža emocionalnu podršku i praktične informacije o sudskom postupku. Osoblje Ureda za podršku svjedocima obično stupa u kontakt s vama prije suđenja da vam ponudi pomoć. Ured za podršku svjedocima pomaže svjedocima koje pozovu i tužilaštvo i obrana.

Između ostalog, Ured za podršku svjedocima vam može ponuditi:

- nekoga s kim možete razgovarati u povjerenju,
- informacije o sudskom postupku,
- objašnjenje šta se od vas može tražiti tokom svjedočenja,
- mirno mjesto na kojem možete čekati prije i tokom suđenja,
- ukoliko je to moguće, pokazati vam sudnicu prije svjedočenja,
- obezbijediti vam pratioca koji će vas odvesti u sudnicu u slučaju da morate svjedočiti,
- povezati vas s osobama koje mogu dati konkretnе odgovore na vaša pitanja vezana za vaš slučaj (licima iz UPS-a zabranjeno je da s vama razgovaraju o svjedočenju ili da vam pružaju bilo koje pravne savjete),
- mogućnost da analizirate predmet nakon njegovog završetka,
- pojasniti ulogu i nadležnost raznih službenika koji su uključeni u krivični postupak,
- pomoć u organizovanju prevoza do Suda, smještaja i pomoć u rješavanju sličnih praktičnih problema tokom svjedočenja.

P: Imam li pravo na nadoknadu troškova?

O: Ukoliko budete pozvani da svjedočite, imate pravo na

nadoknadu troškova, kao što su troškovi puta, ishrane, itd. Kada Ured za zaštitu svjedoka stupa u kontakt s vama, možete zatražiti više informacija o nadoknadi troškova i provjeriti da li imate pravo na nadoknadu.

P: Svjedočio/la sam na Krivičnom sudu u Hagu i sigurnost mi je ugrožena. Kome mogu da se obratim?

O: Postoji nekoliko instanci kojima se možete obratiti, a to su lokalna policija, SIPA i Ured Haškog tribunala u Sarajevu. (brojeve telefona možete dobiti preko Mreže za podršku Sudu BiH čiji su kontakt telefoni navedeni u brošuri).

P: Dobio/la sam poziv da svjedočim u predmetu ratnih zločina na kantonalmnom sudu. Zašto se ovaj predmet rješava na kantonalmnom sudu, a ne na Sudu BiH?

O: Zakonom o Sudu BiH je propisano da je Sud BiH nadležan, između ostalog, za krivična djela propisana Krivičnim Zakonom BiH u koja djela spadaju i djela ratnih zločina. S obzirom da su Krivični zakon BiH i Zakon o krivičnom postupku BiH stupili na snagu 1.3.2003, članom 449. Zakona o krivičnom postupku je regulisana nadležnost u predmetima koji su se vodili pred kantonalnim/okružnim sudovima u momentu stupanja na snagu Krivičnog zakona BiH i Zakon o krivičnom postupku BiH. Takođe članom 27. Zakona o krivičnom postupku je propisano u kojim slučajevima Sud BiH može predmet iz svoje nadležnosti ustupiti drugom sudu u BiH na dalje postupanje. Takođe, važno je i to spomenuti da je Tužilaštvo BiH usvojilo Pravilnik o procjeni predmeta ratnih zločina i orijentacionim kriterijima za osjetljive predmete ratnih zločina (Pravila puta). Pravilnik definira kriterije za predmete koje treba rješavati na Sudu BiH i za predmete koji su u nadležnosti kantonalnih/okružnih sudova. Kantonalni/okružni sudovi u BiH nadležni su za vođenje sudskih postupaka u predmetima ratnih zločina tako da će se većina ovih predmeta rješavati na kantonalnim/okružnim sudovima.

Pritvor

P: Ko upravlja Pritvorskom jedinicom na državnom nivou koja se nalazi u okviru Suda BiH?

O: Pritvorskom jedinicom na državnom nivou upravlja Ministarstvo pravde BiH putem svog sektora za izvršenje krivičnih sankcija. Komandir zavodske policije na državnom nivou, Husein Hajdarević je upravitelj Pritvorske jedinice na državnom nivou.

P: Koliki je kapacitet Pritvorske jedinice i kakvi su uslovi u njoj?

O: Pritvorska jedinica ima 21 jednokrevetuću ćeliju. Svaka ćelija ima površinu od 13m², opremljena je mokrim čvorom, ima klimatizaciju, grijanje, TV. Osim toga, pritvorenici imaju na raspolaganju sobu za sastanke s advokatima, prostor za šetnju, teretanu, biblioteku, priručnu ambulantu i sobu za molitvu. U prostoriji za posjete advokata pritvorenici imaju pravo primati posjete svog advokata tokom cijelog dana prema potrebi. Pritvorenici imaju pravo na šetnju na otvorenom u trajanju od dva sata u toku dana, pet i po sati dnevno za zajedničke aktivnosti u biblioteci i teretani, te trideset minuta dnevno za posjete obitelji. Ostatak vremena provode u svojim ćelijama. Obitelj ima pravo da svakodnevno donosi hranu koja odgovara normalnim dnevnim potrebama pritvorenika, a maksimalna težina ne smije prelaziti 5 kilograma dnevno.

P: Gdje će osuđenici izdržavati kazne?

O: Dok se ne izgradi zatvor u kojem će kaznu izdržavati osuđenici s cjelokupne teritorije BiH kazne će izdržavati u entitetskim kazneno-popravnim institucijama prema memorandumu koji su potpisala ministarstva pravde BiH i oba entiteta. Početak gradnje zatvorske jedinice za cjelokupnu teritoriju BiH očekuje se krajem 2005. godine, a prvi zatvorenici mogli bi biti poslati na izdržavanje kazne u tu instituciju početkom 2007. godine.

Prenos predmeta sa Tribunala u Hagu

P: Kako se vrši prenos predmeta iz Haškog tribunala u nadležnost Suda BiH?

O: Predmeti iz Haškog tribunala ustupaju se na zahtjev Tužilaštva tribunala. Postoje dvije kategorije predmeta koje Haški tribunal može prenijeti na pravosudne organe BiH. U prvu kategoriju spadaju predmeti u kojima je istraga završena, a optužnica potvrđena, te se takvi predmeti prenose u skladu s Pravilom 11bis Pravilnika o postupku i dokazima Haškog tribunala. U propisu se navodi da:

(A) Nakon potvrđivanja optužnice, a prije početka suđenja, bez obzira da li je optuženi pod nadzorom Međunarodnog suda, predsjednik može imenovati vijeće sastavljeno od troje stalnih sudija izabralih iz pretresnih vijeća (u dalnjem tekstu: Vijeće za prosljeđivanje), koje će biti jedina instanca za utvrđivanje da li predmet treba proslijediti vlastima države:

- (i) na čijoj teritoriji je počinjeno krivično djelo; ili
- (ii) u kojoj je optuženi uhapšen; ili

(iii) koja je nadležna za takav predmet, te je spremna da ga preuzme, kako bi dotične vlasti predmet odmah proslijedile nadležnom суду radi suđenja u toj državi.

(B) Vijeće za prosljeđivanje može naložiti da se predmet proslijedi proprio motu ili na zahtjev tužioca, nakon što je Vijeće prethodno dalo priliku tužiocu a, po potrebi, i optuženom da se izjasne, te nakon što se uvjerilo da će suđenje optuženom biti pravično i da mu neće biti izrečena ili izvršena smrtna kazna.

(C) Pri donošenju odluke o prosljeđivanju predmeta kako je predviđeno stavom (A), Vijeće za prosljeđivanje će, u skladu s Rezolucijom 1534 Savjeta bezbjednosti (2004), imati u vidu

težinu krivičnih djela kojima se optuženi tereti i nivo odgovornosti optuženog.

(D) Po izdavanju naloga prema ovom pravilu:

- (i) optuženi se, ako je pod nadzorom Međunarodnog suda, predaje vlastima dotične države;
- (ii) Vijeće za prosljeđivanje može naložiti da se obezbijede mjere zaštite za pojedine svjedoke ili žrtve;
- (iii) tužilac je dužan da vlastima dotične države dostavi sve relevantne informacije o predmetu, a posebno popratni materijal uz optužnicu;
- (iv) tužilac može uputiti posmatrače da, u ime Tužilaštva Međunarodnog tribunalja, prate postupak pred nacionalnim sudom.

(E) Vijeće za prosljeđivanje može izdati nalog za hapšenje optuženog u kojem se navodi država gdje se optuženi prebacuje radi suđenja.

(F) U bilo kojem trenutku nakon izdavanja naloga na osnovu ovog propisa, a prije nego što nacionalni sud osudi ili osloboди optuženog, Vijeće za prosljeđivanje može, na molbu tužioca, a nakon što je vlastima dotične države dalo priliku da se izjasne, poništiti nalog i službeno zatražiti prenošenje nadležnosti u skladu s Propisom 10.

(G) Ukoliko Vijeće za prosljeđivanje poništi nalog izdat prema ovom propisu, Vijeće može zvanično zatražiti od dotične države da optuženog prebaci u sjedište Međunarodnog suda. Dotična država mora djelovati bez nepotrebnog odlaganja, a u skladu s članom 29 Statuta. Vijeće za prosljeđivanje ili sudija mogu izdati i nalog za hapšenje optuženog.

(H) Vijeće za prosljeđivanje ima ovlaštenja pretresnih vijeća i, u

onoj mjeri u kojoj to bude primjenjivo, postupa prema proceduri predviđenoj pravilnikom za pretresna vijeća.

(I) U slučaju prosljeđivanja predmeta optuženi i tužilac imaju pravo da ulože žalbu na odluku Vijeća za prosljeđivanje. Najava žalbe podnosi se u roku od petnaest dana od dana donošenja odluke, osim u slučaju da optuženi nije prisustvovao objavlјivanju odluke ili ako tom prilikom nije imao pravnog zastupnika, čime rok počinje da teče od dana kada je optuženi obaviješten o datoј odluci.

Vijeće Haškog tribunala posebno raspravlja o zahtjevu za prenos predmeta, a na raspravu se pozivaju i strane u postupku da se izjasne o zahtjevu. Nakon rasprave, posebno vijeće odlučuje da li postoje uslovi za prenošenje predmeta u zemlju koju je Tužilaštvo predložilo.

U drugu kategoriju spadaju predmeti u kojima istraga nije završena. Tužilaštvo Tribunalu direktno ustupa te predmete nadležnom tužilaštvu u regiji.

Tužilaštvo Haškog tribunala, osim predmeta, ustupa i dokaze prikupljene o predmetima koji su u toku, kao i o predmetima koji nisu procesuirani pred Tribunalom i protiv osoba koje nisu optuživane pred Tribunalom.

Zakon o ustupanju predmeta od strane Međunarodnog krivičnog suda za bivšu Jugoslaviju tužilaštvu BiH i korištenju dokaza pribavljenih od Međunarodnog krivičnog suda za bivšu Jugoslaviju u postupcima pred Sudom BiH

Ako Međunarodni krivični sud za bivšu Jugoslaviju ustupi predmet u kojem je optužnica potvrđena u skladu sa Pravilom 11. bis Pravilnika o postupku i dokazima MKSJ, tužilac Bosne i Hercegovine (u dalnjem tekstu: tužilac) preuzima krivični progon u skladu sa tačkama optužnice MKSJ i činjenicama

navedenim u optužnici. Nakon što prilagodi optužnicu MKSJ u skladu ZKPBiH, tužilac takvu prilagođenu optužnicu dostavlja Sudu BiH (u daljem tekstu: Sud BiH).Prilagođenu optužnicu prihvata Sud BiH ako utvrdi da je optužnica MKSJ prilagođena na odgovarajući način, te ako prilagođena optužnica zadovoljava formalne uvjete ZKPBiH.

Ako tužilac ovoj optužnici doda nove tačke optužbe ili optužene, Sud BiH potvrđuje optužnicu u skladu sa odredbama ZKPBiH, ali samo u odnosu na dodatne tačke optužbe ili nove optužene. Rok za podnošenje prethodnih prigovora iz člana 228 stav 4. i člana 233. stav 2. ZKPBiH je 30 dana.

Pritvor se određuje u skladu sa odredbama ZKPBiH.Vrijeme koje je neka osoba provela u oritvoru MKSJ ne uračunava se u pritvor određen u skladu sa ZKPBiH, ali se uračunava u izrečenu kaznu u skladu sa odredbama Krivičnog zakona BiH.

U slučaju da Tužilaštvo MKSJ ustupi predmete u kojima Raspravno vijeće MKSJ nije potvrdilo optužnicu, Tužilaštvo BiH poduzima krivični progon u skladu sa odredbama ZKPBiH.

MKSJ se izvještava o pravomoćnoj odluci koja se donosi tokom krivičnog postupka.

PREMA INFORMACIJAMA OD 1.10.2005. GODINE STATUS ZAHTJEVA ZA PROSLJEĐIVANJE PREMA PRAVILU 11B/S:

PREDMET PROTIV JEDNOG OPTUŽENOG USTUPLJEN DOMAĆEM SUDU PRAVOSNAŽNOM ODLUKOM

<u>OPTUŽENI</u>	<u>MJESTO ZLOČINA</u>	<u>STATUS</u>
Radovan Stanković	Foča (BiH)	Pravosnažna odluka o ustupanju BiH donesena 1.9.2005. Optuženi, kao i dokazni materijal, mora biti prebačen u BiH u roku od 30 dana.

PREDMETI PROTIV DEVET OPTUŽENIH USTUPLJENI DOMAĆEM SUDU NEPRAVOSNAŽNOM ODLUKOM

<u>OPTUŽENI</u>	<u>MJESTO ZLOČINA</u>	<u>STATUS</u>
Mitar Rašević, Savo Todorović	Foča (BiH)	Odluka o ustupanju BiH donesena 8.7.2005., žalbeni postupak u toku.
Željko Mejakić, Momčilo Gruban, Dušan Fuštar, Duško Knežević	Prijedor (BiH)	Odluka o ustupanju BiH donesena 20.7.2005., žalbeni postupak u toku.
Gojko Janković	Foča (BiH)	Odluka o ustupanju BiH donesena 22.7.2005., žalbeni postupak u toku.
Rahim Ademi, Mirko Norac	Medački Džep (Hrvatska)	Odluka o ustupanju BiH donesena 14.9.2005. Rok za podnošenje žalbe u toku.

RAZMATRANJE ZAHTJEVA ZA USTUPANJE PREDMETA PROTIV ŠEST OPTUŽENIH U TOKU PRED VIJEĆEM ZA PROSLJEĐIVANJE

<u>OPTUŽENI</u>	<u>MJESTO ZLOČINA</u>	<u>STATUS</u>
Paško Ljubičić	Ahmići, Nadioci, Pirići, Šantići i Očehnići (BiH)	Tužilaštvo je podnijelo zahtjev za ustupanje BiH, usmena rasprava održana 20.9.2005.
Ivica Rajić	Stupni Do, Vareš (BiH)	Tužilaštvo podnijelo zahtjev za ustupanje BiH, usmena rasprava održana 20.9.2005.
Vladimir Kovačević	Dubrovnik (Hrvatska)	Tužilaštvo podnijelo zahtjev za ustupanje SCG, postupak u toku.
Dragan Zelenović	Foča (BiH)	Tužilaštvo podnijelo zahtjev za ustupanje BiH, optuženi nedostupan.
Milan Lukić, Sredoje Lukić	Višegrad (BiH)	Tužilaštvo podnijelo zahtjev za ustupanje BiH, optuženi nedostupni.

ZAHTJEV ZA USTUPANJE PREDMETA PROTIV JEDNOG OPTUŽENOG ODBIJEN

<u>OPTUŽENI</u>	<u>MJESTO ZLOČINA</u>	<u>STATUS</u>
Dragomir Milošević	Sarajevo (BiH)	Zahtjev za ustupanje odbijen 8.7.2005., suđenje će biti pred MKSJ u Hagu.

